



johnny ma LAO SHI

Cina-Canada/China-Canada, 2016, HD, 85', col.



OLD STONE

regia, soggetto, sceneggiatura/director, story, screenplay
Johnny Ma
fotografia/cinematography
Ming Kai Leung
montaggio/film editing
Mike Long
costumi/costume design
Li Ke
musica/music
Lee Sanders
suono/sound
Sheng Yong
interpreti e personaggi/cast and characters
Chen Gang (Lao Shi),
Nai An (Mao Mao),
Wang Hongwei
(il capitano/captain),
Zhang Zebin (Li Jjiang),
Luo Xue'er (Xue'er)
produttori/producers
Wu Xianjian, Chi-an Lin,
Jing Wang, Sarah Stallard
produzione/production
Maktub Films

**

contatti/contacts
Asian Shadows
Anne-Sophie Lehec
anne@chineseshadows.com
www.chineseshadows.com

Lao Shi, tassista cinese di mezza età, si trova coinvolto in un incidente automobilistico nel quale un uomo rimane gravemente ferito. Pur di aiutarlo lo segue all'ospedale e paga le spese mediche. La situazione, però, prende una piega drammatica: Lao Shi viene indagato dalla polizia, abbandonato dalla moglie e dal datore di lavoro, oltre che dalla compagnia assicurativa. Trovatosi improvvisamente solo, con le cure dell'uomo a gravare su di lui, scivola lentamente nella solitudine e nel crimine, lasciandosi travolgere dall'atmosfera di disperazione e cinismo che sembra aver inghiottito l'intero Paese.

«Con *Old Stone* cerco di esprimere qualcosa che avverto da molto tempo; il fatto, cioè, che nella nostra società è sempre più difficile compiere buone azioni. Ciascuno pensa ai propri interessi invece di curarsi degli altri. Lo scopo del film non è lanciare delle accuse dirette: semmai vorrei riflettere su quello che sta succedendo. L'uomo contemporaneo è ormai abituato a comportarsi in modo inumano».

**

Lao Shi, a middle-aged Chinese taxi driver, is involved in a car accident which seriously injures a man. To help him, he follows the man to the hospital and pays his medical bills. But the situation takes a dramatic turn: Lao Shi is investigated by the police and abandoned by his wife and his employer, as well as by his insurance company. He finds himself alone, responsible for the man's medical care, and he slowly slips into solitude and crime, overwhelmed by the atmosphere of desperation and cynicism which seems to have engulfed the entire country.

"To me, the Old Stone story is my way of expressing what I had felt for a long time that, in our society, it is harder and harder for people to do good deeds. Everyone looks after their own interest first before considering anyone else. It is not my goal to point fingers with this film. I only want to reflect the reality of what is happening in our society. That the man of the modern time is practical to the point of being inhumane."

PREMIO CIPPUTI



Johnny Ma (Shanghai, Cina, 1982), trasferitosi in Canada ancora bambino, ha lavorato nel mondo della finanza e della moda e dal 2008 ha iniziato a interessarsi anche di cinema. Laureatosi in regia e sceneggiatura presso la Columbia University di New York, ha diretto i cortometraggi *O genio de Quintino* (2011) e *A Grand Canal* (2013), proiettati e premiati nei festival di tutto il mondo. *Old Stone*, presentato nella sezione Forum della Berlinale, segna il suo debutto nel lungometraggio di finzione.

Johnny Ma (Shanghai, China, 1982) moved to Canada as a young boy, worked in finance and fashion, and became involved in the world of film in 2008. He graduated in directing and screenwriting from Columbia University in New York and directed the shorts *O genio de Quintino* (2011) and *A Grand Canal* (2013), which were screened and awarded prizes at festivals throughout the world. *Old Stone*, presented in the Forum section at the Berlin Film Festival, marks his debut in fiction feature films.

filmografia/filmography

O genio de Quintino (cm, 2011),
A Grand Canal (cm, 2013), *Lao Shi*
(*Old Stone*, 2016).